博幼基金會
教育脫貧・讓知識帶希望回家

中心：_____　　姓名：_____

1151026 社會人士中翻英短文翻譯題目

Elon Musk 最近宣布了他的電動車公司特斯拉(Tesla)將不再接受比特幣 (Bitcoin)作為付款方式。儘管有些人正試圖為比特幣的重大環境問題尋找解決方案，有些人則堅信問題會自行解決。開採比特幣的人自然會去電力最便宜的地方，而且漸漸地，生產可再生能源會比燃煤生產的電力便宜。因此，開採比特幣的人早已奔往冰島和挪威等國來設立運作設施。在這些國家，幾乎百分之百的電力生產都來自可再生資源。

付款方式 payment　　自行解決 sort itself out

可再生的 renewable

博幼基金會
教育脫貧・讓知識帶希望回家

中心：_____　　姓名：_____

1151026 社會人士中翻英短文翻譯參考答案

Elon Musk recently announced that his electronic-car company, Tesla, would no longer accept Bitcoin as payment. While some are trying to find solutions for Bitcoin's big environmental problem, others are confident it will sort itself out. Bitcoin miners naturally go to where electricity is the cheapest, and increasingly, renewable energy is cheaper to produce than the electricity that is produced by burning coal. As a result, Bitcoin miners are already rushing to set up operations in countries like Iceland and Norway. In these countries, almost one hundred percent of electricity production comes from renewable sources.